



Avis d'audience publique et de financement des participants

Le 9 juin 2017

Réf. 2018-H-01

La Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) tiendra une audience publique en janvier 2018 pour étudier une demande des Laboratoires Nucléaires Canadiens (LNC) concernant le renouvellement, jusqu'au 1^{er} avril 2028, de son permis d'exploitation d'établissement de recherche et d'essais nucléaires pour les Laboratoires de Chalk River (LCR), qui se trouvent près de Chalk River (Ontario), à environ 180 km au nord-ouest d'Ottawa (Ontario).

Le permis actuel, qui arrive à échéance le 31 mars 2018, autorise les LNC à exploiter le site des LCR, qui compte diverses installations nucléaires, des laboratoires de radio-isotopes, des installations de gestion des déchets et d'autres installations auxiliaires. Dans leur demande de renouvellement de permis, les LNC cherchent à obtenir l'autorisation de poursuivre l'exploitation du site pour une période de 10 ans, au cours de laquelle ils procéderont à la modernisation et à la consolidation des opérations des LCR, y compris la mise à l'arrêt du réacteur national de recherche universel et diverses améliorations à l'infrastructure et au site.

Dates : Les 24 et 25 janvier 2018
Lieu : Best Western Pembroke Inn & Conference Centre, salle de réunion
Copeland/MacKay, 1, promenade International, Pembroke (Ontario)
Heure : Tel qu'indiqué dans l'ordre du jour, qui sera publié avant la date d'audience

L'audience publique sera diffusée en direct sur le site Web de la CCSN (suretenucleaire.gc.ca) et sera ensuite disponible sur le site pendant 90 jours.

Dans le cadre de son Programme de financement des participants, la CCSN offre un financement pouvant aller jusqu'à **75 000 \$** pour aider le public, les groupes autochtones et d'autres parties intéressées à examiner la demande des LNC et les documents connexes, et à participer au processus d'audience de la Commission en présentant des interventions propres au sujet examiné. La date limite pour soumettre le formulaire de demande de financement rempli à la CCSN est le **15 septembre 2017**.

Les membres du public qui ont un intérêt ou une expertise concernant le dossier en cause ou qui possèdent des renseignements pouvant aider la Commission à en arriver à une décision sont invités à présenter leurs commentaires sur la demande des LNC. Les demandes d'intervention doivent être présentées au Secrétariat de la Commission d'ici le **11 décembre 2017** au moyen du [formulaire de demande en ligne](#) ou aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Conformément aux *Règles de procédure de la Commission canadienne de sûreté nucléaire*, **la demande d'intervention doit comprendre les renseignements suivants :**

- un mémoire comprenant les commentaires qui seront présentés à la Commission
- un énoncé expliquant la forme de l'intervention, soit par mémoire seulement, soit par mémoire accompagné d'une présentation orale
- le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du demandeur

Tous les mémoires sont mis à la disposition du public sur demande auprès du Secrétariat. Les renseignements personnels, comme l'adresse et le numéro de téléphone, sont essentiels pour relier le mémoire à son auteur. Veuillez présenter vos renseignements personnels sur une page distincte si vous voulez assurer leur confidentialité.

Le mémoire des LNC et les recommandations du personnel de la CCSN qui seront examinés lors de l'audience seront disponibles après le **10 novembre 2017**. Pour obtenir des copies de ces documents, il faut en faire la demande auprès du Secrétariat aux coordonnées ci-dessous ou directement à partir du site Web de la CCSN. Des renseignements supplémentaires au sujet de cette audience ou du processus d'audience publique de la Commission se trouvent sur le site Web de la CCSN.

Remarque :

La Commission n'acceptera aucun mémoire et ne prendra aucune décision concernant l'installation de gestion des déchets près de la surface (IGDPS) proposée par les LNC sur le site des LCR pendant l'audience publique dont il est question dans le présent avis. La Commission tiendra une audience publique à une date ultérieure pour examiner la question de l'IGDPS.

Pour toute question au sujet du Programme de financement des participants, veuillez communiquer avec :

Administrateur du Programme de financement des participants
Tél. : 613-947-6382 ou 1-800-668-5284
Courriel : cpsc.pfp.ccsn@canada.ca
Web : [Programme de financement des participants](#)

Pour des renseignements sur le processus d'audience, veuillez communiquer avec :

Agente principale du tribunal, Secrétariat
Commission canadienne de sûreté nucléaire
280, rue Slater, C. P. 1046, succursale B
Ottawa (Ontario) K1P 5S9
Tél. : 613-996-9063 ou 1-800-668-5284
Télécopieur : 613-995-5086
Courriel : cpsc.interventions.ccsn@canada.ca
Web : [Participer à une audience publique de la Commission](#)